# VERORDENING (EEG) Nr. 3943/92 VAN DE COMMISSIE

**van 23 december 1992**

**tot afwijking van de Verordeningen (EEG) nr. 19/82 en (EEG) nr. 3653/85 met betrekking tot de invoer van produkten uit de sector schape- en geitevlees van oorsprong uit bepaalde derde landen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3013/89 van de Raad van 25 september 1989 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector schape- en geitevlees (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2069/92 (2), en met name op artikel 15, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2641/80 van de Raad van 14 oktober 1980 houdende afwijking van enige invoerbepalingen die zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3013/89 (3), en met name op artikel 1, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3643/85 van de Raad van 19 december 1985 houdende uitvoeringsbepalingen van de vanaf 1986 voor bepaalde derde landen geldende regeling bij invoer van produkten uit de sector schape- en geitevlees (4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1568/92 (5), en met name op artikel 3,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3842/92 van de Raad van 17 december 1992 inzake de schorsing van de heffing op de invoer van produkten van de sector schape- en geitevlees (6), en met name op artikel 2,

Overwegende dat op grond van artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 3013/89 de heffingen op de betrokken produkten niet hoger mogen zijn dan de bedragen die voortvloeien uit overeenkomsten inzake vrijwillige beperking; dat in artikel 7, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 19/82 van de Commissie (7), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 855/92 (8), is bepaald dat de heffing op de in het kader van overeenkomsten inzake vrijwillige beperking ingevoerde produkten wordt beperkt tot 10 % ad valorem; dat de Raad bij besluiten (9) (10), namens de Gemeenschap, de verlenging tot en met 31 december 1993 heeft goedgekeurd van de geldigheidsduur van de aanpassingen van de overeenkomsten over het handelsverkeer van produkten van de sector schape- en geitevlees, die zijn gesloten tussen de Europese Economische Gemeenschap enerzijds en de volgende derde landen anderzijds: Argentinië, Australië, Bulgarije, Hongarije, Nieuw-Zeeland, Polen, Tsjechoslowakije en Uruguay; dat krachtens die aanpassingen de heffing is vastgesteld op nul;

Overwegende dat, overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 3643/85, in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3653/85 van de Commissie (11), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1645/89 (12), is bepaald dat de heffing op de invoer van oorsprong uit andere derde landen dan die welke met de Gemeenschap overeenkomsten inzake vrijwillige beperking hebben gesloten, wordt beperkt tot 10 % ad valorem;

Overwegende dat krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3842/92, in afwijking van de overeenkomsten inzake vrijwillige beperking die met Oostenrijk, IJsland, Roemenië en Joegoslavië zijn gesloten en in afwijking van Verordening (EEG) nr. 3643/85, het innen van de heffing op de invoer van produkten van de sector schape- en geitevlees van de GN-codes 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 en 0204 tot en met 31 december 1993 wordt geschorst;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer „schapen en geiten",

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor de produkten van de sector schape- en geitevlees van de GN-codes 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 en 0204 wordt, in afwijking van artikel 7, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 19/82, in vak 24 van de invoercertificaten die tot en met 31 december 1993 worden afgegeven na overlegging van de door Argentinië, Australië, Oostenrijk, Bulgarije, Hongarije, IJsland, Nieuw-Zeeland, Polen, Roemenië, Tsjechoslowakije en Uruguay afgegeven certificaten voor uitvoer, een van de volgende vermeldingen aangebracht:

(1) PB nr. L 289 van 7. 10. 1989, blz. 1.
(2) PB nr. L 215 van 30. 7. 1992, blz. 59.
(3) PB nr. L 275 van 18. 10. 1980, blz. 2.
(4) PB nr. L 348 van 24. 12. 1985, blz. 2.
(5) PB nr. L 166 van 20. 6. 1992, blz. 3.
(6) PB nr. L 390 van 31. 12. 1992, blz. 3.
(7) PB nr. L 3 van 7. 1. 1982, blz. 18.
(8) PB nr. L 89 van 4. 4. 1992, blz. 19.
(9) Nog niet verschenen in het Publikatieblad.
(10) Nog niet verschenen in het Publikatieblad.
(11) PB nr. L 348 van 24. 12. 1985, blz. 21.
(12) PB nr. L 162 van 13. 6. 1989, blz. 21.

— Exacción limitada a cero (aplicación del Reglamento (CEE) nº 3943/92)

— Importafgift begrænset til nul (jf. forordning (EØF) nr. 3943/92)

— Beschränkung der Abschöpfung auf Null (Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 3943/92)

— Εισφορά περιορισμένη στο μηδέν (εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3943/92)

— Levy limited to zero (application of Regulation (EEC) No 3943/92)

— Prélèvement limité à zéro (application du règlement (CEE) nº 3943/92)

— Prelievo limitato a zero (applicazione del regolamento (CEE) n. 3943/92)

— Heffing beperkt tot nul (toepassing van Verordening (EEG) nr. 3943/92)

— Direito nivelador limitado a zero (aplicação do Regulamento (CEE) nº 3943/92).

*Artikel 2*

Voor de produkten van de sector schape- en geitevlees van de GN-codes 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 en 0204 van oorsprong uit Bosnië-Herzegovina, Kroatië, de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië en Slovenië wordt in vak 24 van de invoercertificaten die tot en met 31 december 1993 worden afgegeven, een van de volgende vermeldingen aangebracht:

— Exacción limitada a cero (aplicación del Reglamento (CEE) nº 3943/92)

— Importafgift begrænset til nul (jf. forordning (EØF) nr. 3943/92)

— Beschränkung der Abschöpfung auf Null (Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 3943/92)

— Εισφορά περιοριζόμενη στο μηδέν (εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3943/92)

— Levy limited to zero (application of Regulation (EEC) No 3943/92)

— Prélèvement limité à zéro (application du règlement (CEE) nº 3943/92)

— Prelievo limitato a zero (applicazione del regolamento (CEE) n. 3943/92)

— Heffing beperkt tot nul (toepassing van Verordening (EEG) nr. 3943/92)

— Direito nivelador limitado a zero (aplicação do Regulamento (CEE) nº 3943/92).

*Artikel 3*

Voor de produkten van de sector schape- en geitevlees van de GN-codes 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 en 0204 wordt, in afwijking van artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3653/85, in vak 24 van de invoercertificaten die tot en met 31 december 1993 worden afgegeven, een van de volgende vermeldingen aangebracht:

— Exacción limitada a cero (aplicación del Reglamento (CEE) nº 3943/92)

— Importafgift begrænset til nul (jf. forordning (EØF) nr. 3943/92)

— Beschränkung der Abschöpfung auf Null (Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 3943/92)

— Εισφορά περιορισμένη στο μηδέν (εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3943/92)

— Levy limited to zero (application of Regulation (EEC) No 3943/92)

— Prélèvement limité à zero (application du règlement (CEE) nº 3943/92)

— Prelievo limitato a zero (applicazione del regolamento (CEE) n. 3943/92)

— Heffing beperkt tot nul (toepassing van Verordening (EEG) nr. 3943/92)

— Direito nivelador limitado a zero (aplicação do Regulamento (CEE) nº 3943/92).

*Artikel 4*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 23 december 1992.

*Voor de Commissie*

Ray MAC SHARRY

*Lid van de Commissie*